

# Johnson & Johnson Poland Sp. z o.o.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

Karta charakterystyki zgodna z wymogami przepisów Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002r w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 140, poz. 1171)

	PRODUCENT	IMPORTER/DYSTRYBUTOR
Nazwa/imię i nazwisko	Johnson & Johnson Medical Ltd	Johnson & Johnson Poland Sp. z o.o.
Adres	Gargrave, Skipton, North Yorkshire, BD23 3RX Wielka Brytania	ul. Szyszkowa 20, 02 – 285 Warszawa
Numer telefonu	+44 (0)1756-747348	022-668 0000
Numer faksu	+44 (0)1756-748403	022-668 0001
Data sporządzenia	Marzec 2000	
Data aktualizacji	23.05.2005	
Wersja 4		

### 1. IDENTYFIKACJA PREPARATU

<b>Nazwa handlowa</b>	CIDEX*OPA roztwór
<b>Zastosowanie/opis</b>	Przezroczysty, jasnoniebieski roztwór wodny aldehydu ortoftalowego, stanowiący produkt o silnych właściwościach dezynfekcyjnych

### 2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

#### Składniki zawarte w produkcie:

#### 1,2-benzenodikarboksyaldehyd; dialdehyd ftalowy (OPA)

Zawartość:	0,55%
Nr CAS:	643-79-8
Nr WE:	211-402-2
Nr indeksowy:	-
Klasyfikacja:	T - Substancja toksyczna C – Substancja żrąca Xi – Substancja drażniąca Substancja uczulająca N – Substancja niebezpieczna dla środowiska
Zwroty R:	R25 - Działa toksycznie po połknięciu R34 – Powoduje oparzenia R37 – Działa drażniąco na drogi oddechowe R43 - Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą R50/53 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w - środowisku wodnym

### 3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

Klasyfikacja produktu zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 02 września 2003r w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. nr 171, poz. 1666) i przepisami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 199, poz. 1948)

Ponieważ produkt zawiera poniżej 1% dialdehydu ftalowego (OPA) nie został on zaklasyfikowany jako preparat niebezpieczny.

Preparat niebezpieczny dla środowiska:

## **KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO**

---

### **3. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ**

---

**R52/53** - Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Opakowania jednostkowe wymagają znakowania ostrzegawczego - patrz pkt 15.

**Wdychanie**

Dialdehyd ftalowy jest substancją o niewielkiej lotności. Narażenie drogą oddechową w zalecanych warunkach stosowania jest nieznaczne. Jednakże narażenie na aerozole produktu może powodować podrażnienie na nos błony śluzowej nosa, gardła i dróg oddechowych

**Skóra**

Kontakt ze skórą może spowodować słabe podrażnienie skóry (swędzenie) i tymczasowe pojawienie się plam, zwłaszcza po długotrwałym narażeniu. Podobnie jak w przypadku typowych środków dezynfekujących, narażenie długotrwałe lub powtarzające się może spowodować stany zapalne skóry (zaczerwienienie, pękanie). Objawy stopniowo ustępują po ustaniu narażenia.

Wchłanianie przez skórę nie stanowi istotnej drogi narażenia

**Oczy**

Zanieczyszczenie oczu może spowodować pieczenie oczu, nadmierne łzawienie oraz zaczerwienienie.

**Połknięcie**

Po połknięciu może wystąpić podrażnienie jamy ustnej i przewodu pokarmowego, a także wymioty, biegunka, nudności i senność

**Informacje dodatkowe:**

Nie są znane odległe skutki narażenia.

---

### **4. PIERWSZA POMOC**

---

**Wdychanie**

Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. W przypadku utrzymywania się dolegliwości wezwać lekarza

**Skóra**

Zdjąć skażoną odzież i umyć zanieczyszczone miejsca wodą z mydłem. W przypadku utrzymywania się objawów podrażnienia lub złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem. Wyprać odzież skażoną produktem przed ponownym użyciem.

**Oczy**

Upewnić się czy poszkodowany nie nosi szkielek kontaktowych. Płukać oczy przez co najmniej 15 minut dużą ilością wody. Skontaktować się z lekarzem

**Połknięcie**

Usta dokładnie wypłukać wodą, wypić dużo wody lub mleka (500 ml). **NIE PROWOKOWAĆ** wymiotów. Zwrócić się natychmiast o pomoc lekarską

---

### **5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

---

**Zalecane środki gaśnicze:**

Niewielkie pożary gasić proszkami gaśniczymi, CO<sub>2</sub>, lub rozproszonymi prądami wodnymi. Duże pożary zwalczać prądami wody i mgła wodną.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

---

### 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

---

Dobrać odpowiedni środek gaśniczy do rodzaju materiałów znajdujących się w strefie pożaru

**Nieodpowiednie środki gaśnicze:**

*Producent nie określił*

**Szczególne zagrożenie ze strony produktów spalania i wydzielających się gazów:**

Brak specjalnych zagrożeń

**Specjalne wyposażenie ochronne strażaków:**

Nosić aparaty oddechowe z niezależnym źródłem powietrza i kombinezony ochronne

**Inne uwagi:**

Jeżeli jest to możliwe bez stwarzania dodatkowego zagrożenia, ewakuować pojemniki ze strefy ognia. Schłodzić pojemniki mające kontakt z płomieniami rozpyloną wodą

---

### 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

---

**Indywidualne środki ostrożności:**

Zapewnić odpowiednią wentylację. Nosić rękawice ochronne z kauczuku, kauczuku nitrylowego lub PCW. Chronić skórę przed kontaktem z produktem, nosić fartuch nieprzemakalny. Często zmieniać rękawice kauczukowe (np. co 10 minut).

**Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

Nie dopuszczać do przedostawania się dużych ilości uwolnionego produktu do kanalizacji i wód powierzchniowych

**Metody oczyszczania/usuwania:**

Niewielkie wycieki można usuwać gąbką lub innymi obojętnym materiałem pochłaniającym, takim jak wermikulit lub piasek i zebrać do odpowiedniego czystego pojemnika na odpady i szczelnie zamknąć, a następnie usunąć w bezpieczne miejsce z dala od miejsc pracy i przebywania ludzi. Traktować jak odpady niebezpieczne.

W przypadku dużego wycieku rozlaną substancję można neutralizować roztworem glicyny w następujących proporcjach:

*100 ml (uwolnionego produktu) = minimum 1 g glicyny (w postaci wolnej zasady)*

*1 litr = minimum 10 g glicyny (w postaci wolnej zasady)*

*3.78 litrów = 25 g glicyny (w postaci wolnej zasady)*

Za pomocą mopa lub w inny sposób rozprowadzić glicynę w rozlanym materiale. Odczekać 5 min na zobojętnienie. W przypadku dużych uwolnień dodanie środka pochłaniającego może pomóc w rozprzestrzenianiu się wycieku. Zneutralizowane pozostałości rozlanego materiału i materiałów czyszczących jednorazowego użytku usunąć, jak podano powyżej.

Usuwać zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w punkcie 13.

---

### 7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

---

**Postępowanie z preparatem**

Przestrzegać zasad i przepisów BHP dotyczących pracy z chemikaliami.

Zapewnić odpowiednią wentylację. Nie umieszczać ponownie w pojemniku produktu nie zużytego z uwagi na możliwość zanieczyszczenia.

Nie połykać; unikać kontaktu z oczami i skórą. Zdjąć skażoną odzież i wyprać przed

## **KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO**

---

### **7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE**

---

ponownym założeniem. Nie dopuszczać do pryskania.

#### **Magazynowanie**

Przechowywać preparat w szczelnie zamkniętym oryginalnym pojemniku. Nie przechowywać razem z materiałami reagującymi z produktem. Kontrolować, czy wszystkie pojemniki są szczelnie zamknięte, czy nie są uszkodzone oraz czy są prawidłowo oznakowane

#### **Inne środki ostrożności**

Produkt nie może być stosowany w aerozolu

Produkt może powodować przebarwienia niektórych powierzchni

---

### **8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

---

#### **Dodatkowe zalecenia w zakresie środków inżynierskich:**

Przestrzegać przepisy BHP. Stosować w odpowiednio wentylowanych pomieszczeniach

#### **Parametry kontroli narażenia:**

*Rozporządzenie MPiPS z dnia 18 grudnia 2002r w sprawie dopuszczalnych stężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217/2002r, poz. 1833):*

nie określono

#### **Środki ochrony indywidualnej:**

Myć ręce przed każdą przerwą i po zakończeniu pracy.

Trzymać z dala od żywności, napojów i pasz.

Podczas pracy nie spożywać posiłków i napojów oraz nie palić tytoniu

#### **Ochrona skóry :**

Odpowiednie rękawice ochronne z lateksu, PCW lub kauczuku nitrylowego, nieprzenikliwa odzież ochronna lub fartuch

Właściwości ochronne rękawic zależą nie tylko od rodzaju materiału, z którego są wykonane. Czas działania ochronnego może być różny przypadku różnych producentów rękawic.

W przypadku preparatu, który jest mieszaniną wielu substancji nie można precyzyjnie oszacować czasu działania ochronnego rękawic. Uwzględniając podane przez producenta parametry rękawic należy zwracać uwagę podczas stosowania produktu czy rękawice jeszcze zachowują swoje właściwości ochronne

Rękawice lateksowe zmieniać co 10 minut

#### **Ochrona oczu:**

Okulary ochronne

#### **Ochrona dróg oddechowych:**

Podczas rutynowego stosowania środki ochrony nie są wymagane. Nie wdychać par.

*UWAGA: Stosowane środki ochrony muszą spełniać wymogi rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 1999r w sprawie wykazu wyrobów wyprodukowanych w Polsce, a także importowanych do Polski po raz pierwszy, mogących stwarzać zagrożenie albo służących ochronie lub ratowaniu życia, zdrowia lub środowiska, podlegających certyfikacji na znak bezpieczeństwa i oznaczania tym znakiem, oraz wyrobów podlegających obowiązkowi wystawiania przez producenta deklaracji zgodności (Dz.U. nr 5/2000, poz. 53)*

*Wymagania zasadnicze dla środków ochrony indywidualnej, warunki i tryb dokonywania oceny zgodności środków indywidualnej oraz sposób i wzór ich znakowania określa*

*Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 9 stycznia 2002 r., w sprawie wymagań zasadniczych*

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

### 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

*dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. nr 4/2002; poz. 37).*

*Pracodawca jest obowiązany zapewnić, aby stosowane środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze posiadały właściwości ochronne i użytkowe oraz zapewnić odpowiednie ich pranie, konserwację, naprawę i odkażanie.*

*Zalecane badania wstępne i okresowe pracowników narażonych na czynniki chemiczne są określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30.05.1996 roku w sprawie przeprowadzania badań lekarskich pracowników, zakresu profilaktycznej opieki zdrowotnej nad pracownikami oraz orzeczeń lekarskich wydawanych do celów przewidzianych w Kodeksie pracy (Dz.U. nr 69/1996, poz. 332, wraz z późniejszymi zmianami).*

### 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

<b>Postać</b>	Przeźroczysta nielepka ciecz
<b>Barwa</b>	Jasnoniebieska
<b>Zapach</b>	Słaby charakterystyczny "antyseptyczny"
<b>pH</b>	obojętne (7,2-7,8)
<b>Temperatura krzepnięcia (°C)</b>	jak woda, 0°C
<b>Temperatura zapłonu (°C)</b>	Nie dotyczy
<b>Gęstość względna</b>	1,0003 przy 20°C
<b>Rozpuszczalność w wodzie</b>	Całkowita
<b>Współczynnik podziału oktanol/woda</b>	log Po/w = 0,677 (dotyczy OPA)
<b>Prężność par</b>	Tak jak dla wody. Stężenie par OPA – poniżej 2 ppb (w temperaturze 35°C)

### 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

**Warunki, których należy unikać / rozkład termiczny:**

Produkt jest stabilny w zalecanych warunkach stosowania. Unikać narażenia na działanie wysokich temperatur. Przechowywać w temperaturach poniżej 50°C

**Materiały, których należy unikać:**

Mocne kwasy, alkalia, środki redukujące, materiały utleniające.  
Materiały reagujące z wodą.

**Niebezpieczne produkty rozkładu:**

Nie są znane

**Niebezpieczne reakcje polimeryzacji:**

Nie zachodzą

### 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

**Toksyczność ostra**

*LD<sub>50</sub> (doustnie, szczury) > 5000 mg/kg (dotyczy preparatu)*

## **KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO**

---

### **11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

---

**Zagrożenia dla zdrowia**

**Wdychanie**

Preparat nie został przebadany. OPA nie jest klasyfikowany jako substancja szkodliwa przez drogi oddechowe, jednakże narażenie na aerozole może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

**Skóra**

Nie wykazuje działania drażniącego w kontakcie ze skórą

Nie jest klasyfikowany jako preparat uczulający, jednakże ze względu na zawartość OPA może powodować wystąpienie reakcji alergicznej

**Oczy**

Słabe działanie drażniące na oczy

**Informacje dotyczące aldehydu (orto)ftalowego (OPA)**

OPA nie jest wymieniany jako substancja o potencjalnym działaniu mutagennym, działającym toksycznie na rozrodczość lub rakotwórczym.

OPA jest klasyfikowany jako substancja toksyczna, żrąca, drażniąca i uczulająca, jednakże występując w rozcieńczeniu poniżej 1% działanie to jest nieistotne – preparat nie jest klasyfikowany jako stwarzający zagrożenie dla zdrowia

---

### **12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

---

**Toksyczność dla środowiska:**

Produkt jest klasyfikowany metodą obliczeniową jako preparat niebezpieczny dla środowiska: *Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym*

**Biodegradacja:**

*Brak danych*

Aldehyd (orto)ftalowy (OPA) nie jest podatny na biodegradację

**Wpływ na aktywność osadu czynnego:**

*IC<sub>50</sub> >1000 mg/l (wartość szacunkowa)*

Produkt wykazuje działanie biobójcze malejące wraz z rozcieńczeniem

Dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych (*Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 20 lipca. 2002 w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych – Dz.U. nr 129, poz. 1108*):

Wartość pH: 6,5 – 9,5

---

### **13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

---

- *Nie usuwać do kanalizacji. Nie dopuszczać do zanieczyszczania wód powierzchniowych i gruntowych.*
- *Przestrzegać przepisów ustawy z dnia 27 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U. nr 63, poz. 638 z późniejszymi zmianami)*

## **KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO**

---

### **13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

---

- Preparat CIDEX OPA) można neutralizować za pomocą 25 g glicyny na 1 l. Po upływie co najmniej 1 godz. zneutralizowany roztwór można usunąć do ścieków szpitalnych zgodnie z lokalnymi wymaganiami.
- W przypadku konieczności usunięcia dużych ilości produktu (powyżej 20 l) skontaktować się z dostawcą

*Klasyfikacja odpadów zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. nr. 112, poz. 1206):*

07 06 Odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i kosmetyków

07 06 99 Inne niewymienione odpady

---

### **14. INFORMACJE O TRANSPORCIE**

---

**Transport drogowy i kolejowy ADR/RID zgodnie z Oświadczeniem Rządowym z dnia 24 września 2002 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej między-narodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. nr 194/2002, poz. 1629) oraz Ustawą z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym materiałów niebezpiecznych (Dz.U. nr 199/2002, poz. 1671)**

nie klasyfikowany

---

### **15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH**

---

*Wszelkie prace z tym produktem należy wykonywać zgodnie z przepisami działu IV rozdziału 6 lit. D rozporządzenia Ministra pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997r w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. Nr 129 poz. 844 ze zmianami w Dz.U. nr 91/ 2002, poz. 811)*

*Znakowanie opakowań jednostkowych zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. nr 173, poz. 1679)*

**Symbole i napisy ostrzegawcze:**

Zawiera 1,2-benzenodikarboksyaldehyd. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej

**Zwroty R:** R52/53 - Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

**Zwroty S:** S24/25 - Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu  
S61 - Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki

**KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO**

---

**16. INNE INFORMACJE**

---

*Treść zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia (zwroty R) dotyczących składników preparatu – patrz rozdział 2 karty charakterystyki*

*Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i dotyczą produktu w postaci w jakiej jest stosowany. Dane dotyczące tego produktu przedstawiono w celu uwzględnienia wymogów bezpieczeństwa, a nie zagwarantowania jego szczególnych właściwości.*

*Karta charakterystyki preparatu opracowana została na podstawie karty charakterystyki z dnia 16 czerwca 2003r. dostarczonej przez producenta, informacji z bazy danych RTECS oraz obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących niebezpiecznych substancji i preparatów chemicznych przez firmę Ekofutura sp. z o.o.*

---